

Der nachstehende Text ist in angemessenes Deutsch zu übersetzen!

- Ἔστιν ἐν Συρίῃ πόλις οὐ πολλὸν ἀπὸ τοῦ Εὐφρήτεω ποταμοῦ, καλεῖται δὲ Ἰρή, καὶ ἔστιν ἰρὴ τῆς Ἑρῆς τῆς Ἀσσυρίας. δοκέει δέ μοι, τόδε τὸ ὄνομα οὐχ ἅμα τῇ πόλει οἰκειομένη ἐγένετο, ἀλλὰ τὸ μὲν ἀρχαῖον ἄλλο ἦν, μετὰ δὲ σφίσι τῶν ἰρῶν μεγάλων γιγνομένων ἐς τόδε ἡ ἐπωνυμία ἀπίκετο. περὶ ταύτης ὧν τῆς πόλιος ἔρχομαι ἐρέων
- 5 ὁκόσα ἐν αὐτῇ ἐστίν. ἐρέω δὲ καὶ νόμους τοῖσιν ἐς τὰ ἰρὰ χρέωνται, καὶ πανηγύριας τὰς ἄγουσιν καὶ θυσίας τὰς ἐπιτελεύουσιν. ἐρέω δὲ καὶ ὁκόσα καὶ περὶ τῶν τὸ ἰρὸν εἰσαμένων μυθολογέουσι, καὶ τὸν νηὸν ὅπως ἐγένετο. γράφω δὲ Ἀσσύριος ὧν, καὶ τῶν ἀπηγέομαι τὰ μὲν αὐτοψίῃ μαθῶν, τὰ δὲ παρὰ τῶν ἱερέων ἐδάην, ὁκόσα ἐόντα ἐμεῦ πρεσβύτερα ἐγὼ ἱστορέω.
- 10 Πρῶτοι μὲν ὧν ἀνθρώπων τῶν ἡμεῖς ἴδμεν Αἰγύπτιοι λέγονται θεῶν τε ἐννοίην λαβεῖν καὶ ἰρὰ εἴσασθαι καὶ τεμένεια καὶ πανηγύριας ἀποδεῖξαι. πρῶτοι δὲ καὶ οὐνόματα ἰρὰ ἐγνώσαν καὶ λόγους ἰροὺς ἔλεξαν. μετὰ δὲ οὐ πολλῷ χρόνῳ παρ' Αἰγυπτίων λόγον Ἀσσύριοι ἐς θεοὺς ἤκουσαν, καὶ ἰρὰ καὶ νηοὺς ἤγειραν, ἐν τοῖς καὶ ἀγάλματα ἔθεντο καὶ ξόανα ἐστήσαντο. τὸ δὲ παλαιὸν καὶ παρ' Αἰγυπτίοισιν ἀξόανοι νηοὶ ἔσαν. καὶ
- 15 ἔστιν ἰρὰ καὶ ἐν Συρίῃ οὐ παρὰ πολὺ τοῖς Αἰγυπτίοισιν ἰσοχρονέοντα, τῶν ἐγὼ πλεῖστα ὄπωπα.
- Ἐνὶ δὲ ἰρὸν ἐν Φοινίκῃ μέγα, τὸ Σιδώνιοι ἔχουσιν. ὡς μὲν αὐτοὶ λέγουσιν, Ἀστάρτης ἐστίν· Ἀστάρτην δ' ἐγὼ δοκέω Σεληναίην ἔμμεναι. ὡς δ' ἐμοί τις τῶν ἰρέων ἀπηγγέετο, Εὐρώπης ἐστίν τῆς Κάδμου ἀδελφεῆς· ταύτην δ' ἐοῦσαν Ἀγήνορος τοῦ βασιλέως
- 20 θυγατέρα, ἐπειδὴ τε ἀφανῆς ἐγεγόνεεν, οἱ Φοινίκες τῷ νηῷ ἐτιμήσαντο καὶ λόγον ἰρὸν ἐπ' αὐτῇ ἔλεξαν, ὅτι ἐοῦσαν καλὴν Ζεὺς ἐπόθεεν καὶ τὸ εἶδος εἰς ταῦρον ἀμειψάμενος ἤρπασεν καὶ μιν ἐς Κρήτην φέρων ἀπίκετο. τάδε μὲν καὶ τῶν ἄλλων Φοινίκων ἤκουον, καὶ τὸ νόμισμα τῷ Σιδώνιοι χρέωνται τὴν Εὐρώπην ἐφεζομένην ἔχει τῷ ταύρῳ τῷ Διί· τὸν νηὸν οὐχ ὁμολογέουσιν Εὐρώπης ἔμμεναι.